

QUE FAIRE  
APRÈS  
DES ÉTUDES DE

# Langues





# C

e document décrit les principaux débouchés ouverts aux diplômés en langues étrangères (Langues Etrangères Appliquées -LEA- ou Langues, Littératures et Civilisations Etrangères ou Régionales -LLCER-) en termes de métiers et de secteurs économiques. Nous les avons illustrés par des exemples de parcours professionnels d'anciens diplômés Nantes université, aujourd'hui insérés sur le marché du travail. Nous avons signalé aussi des possibilités de poursuites d'études, à Nantes ou ailleurs.

#### Note méthodologique

La collection « **Que faire après des études de ...** » propose des pistes de réflexion et d'exploration des champs professionnels ouverts aux diplômés de Nantes Université.

Elle s'appuie principalement sur les données objectives collectées lors des enquêtes d'insertion professionnelle des diplômés de Master et de Licence Professionnelle de Nantes Université, réalisées chaque année par le SUIO.

Cette collection s'adresse surtout à des étudiants de Licence à Nantes Université, en réflexion sur la construction de leur parcours d'études, elle vise à rassurer sur la variété des débouchés de leur filière, à ouvrir des perspectives, à éveiller la curiosité.

Les métiers cités dans les enquêtes sont regroupés par grands domaines, qui constituent les têtes de chapitre des « Que faire après des études de ... ».

- **Les exemples de métiers** sont choisis en priorité par le nombre de citations dans les enquêtes d'insertion. Si l'enquête présente peu de métiers, la liste est enrichie par des métiers du secteur cités par des sources fiables (Onisep, APEC ou sources professionnelles telles que syndicats, organisations professionnelles...).

- **Les exemples de formations** sont choisis en donnant la priorité aux formations de Nantes université, aux niveaux bac+3, bac+5 et bac+8, dans le secteur d'activités étudié. D'autres formations peuvent être signalées : celles qui sont proches géographiquement (Grand Ouest), celles qui sont proches du point de vue des débouchés.

- **Les parcours choisis** sont le plus souvent emblématiques c'est-à-dire montrant une adéquation directe entre une formation et un métier, et qui représente le secteur (ex : justice : juge, avocat...). Parfois, au contraire, certains parcours présentés permettront de découvrir des métiers moins connus par les étudiants, moins classiques : ils pourront rendre visibles des liens moins immédiats entre une formation et des débouchés possibles.

- **La rubrique « En savoir plus »** : elle présente des sources académiques (ONISEP), généralistes ou institutionnelles (CIDJ, APEC, Pôle emploi), ou des sources spécifiques émanant du secteur lui-même (syndicats professionnels, observatoires des métiers d'un OPCA...), incontournables sur le secteur ou les métiers abordés. Elles sont validées et aident à se repérer dans le foisonnement du web.



Les débouchés varient de manière significative en fonction de la filière choisie : plutôt tournés vers le secteur de l'entreprise pour LEA, vers l'enseignement et les professions littéraires pour LLCER.

# SOMMAIRE

- 1. Commerce et logistique internationaux** p 4
- 2. Conseil aux entreprises** p 10
- 3. Culture, tourisme, hôtellerie** p 16
- 4. Enseignement, traduction, interprétariat** p 22



**L**a filière logistique constitue un enjeu majeur pour la compétitivité des entreprises, surtout à l'heure du e-commerce. Elle emploie plus de 1,8 million de personnes. Avec l'automatisation des process et le développement du numérique d'une part, et les contraintes du développement durable d'autre part, les emplois logistiques demandent de plus en plus de qualifications. Conception et solutions de mise en oeuvre de l'ensemble du process, de logistique industrielle, adapté aux besoins du client, l'emballage des produits (packaging), le stockage, le transport, les opérations portuaires, certaines entreprises proposent des solutions clés en main.

Face à la mondialisation des échanges, les grandes entreprises et les PME françaises doivent pouvoir mettre en place des stratégies business à même de développer leur marché à l'international, notamment en ligne. Cette activité des ventes en ligne représente aujourd'hui 9,1% du commerce de détail en France.

### Quelques métiers

- E-Business development manager
- Chef de zone export
- Assistant commercial export
- Affréteur
- Négociateur international
- Coordinateur ventes Europe
- Chargé de support supply chain
- Agent de transit
- Commissionnaire de transport
- Assistant distribution national Espagne
- Technico-commercial export - Marchés anglo-saxons

### ASTUCE!

Les fiches métiers et les offres d'emploi sont des infos complémentaires !

Les offres d'emploi vous permettent d'appréhender la réalité du marché de l'emploi et de mieux comprendre les attentes des recruteurs, pour en savoir + page 26

## Anciens étudiants

Chaque année, Nantes Université réalise des enquêtes sur le devenir professionnel de ses étudiants, 30 mois après l'obtention de leur diplôme. Ces enquêtes permettent de trouver des informations sur la durée de recherche d'emploi, les métiers exercés ou le poste occupé. <https://tinyurl.com/ipunivnantes>

### ÉLODIE /

*Master commerce international*

#### Responsable zone export

Elle gère la commercialisation des produits, l'optimisation du portefeuille de clients et le développement du CA (Chiffre d'Affaire) sur une zone prédéfinie de plusieurs pays : Amérique du Nord, Royaume-Uni, Benelux/Scandinavie.

### ANTOINE /

*Master commerce international*

#### Acheteur

Il prend en charge les achats de matières premières (produits laitiers, produits de la mer, alcools, épices, ...) et leurs approvisionnements en optimisant le rapport qualité/prix. Après analyse des besoins des services production, qualité, R&D, il recherche et sélectionne les meilleurs fournisseurs. Les achats s'effectuent sur les marchés nationaux et internationaux.

### ANAÏS /

*Licence professionnelle logistique et transports internationaux*

#### Technicienne logistique

Elle assure le suivi de l'état des stocks et identifie les besoins en approvisionnement. Elle optimise les données de gestion des flux (produits, matériaux, pièces, matières et équipements) et met à jour des systèmes d'informations.

### ROMAIN /

*Master logistique internationale et Supply Chain Management*

#### Chargé d'études logistiques

Il coordonne les flux logistiques, assure un rôle d'interface entre les différents acteurs pour contrôler le bon déroulement de l'activité logistique. Il répond aux sollicitations du service commercial, il effectue les reports opérationnels auprès de son responsable en reprenant les différents indicateurs de pilotage.

## Quelques employeurs

### Services import export de TPE - PME ou de grandes entreprises

- Automobile
- Agroalimentaire
- Luxe...

### Entreprises internationales de transport routier, maritime, aérien

- AMATRANS Agence Maritime de Transit
- Ed Trans

### Sociétés logistiques

- IDEA
- Géodis
- SeD Supply Chain Solutions
- STEF connecting food market players

## Quelques formations

### Licence professionnelle

- Gestion des achats et des approvisionnements achat industriel et logistique  
*IUT Saint Nazaire*
- Logistique et transport internationaux  
*IUT Saint Nazaire*

**BAC+3**

## Quelques formations

- Diplôme d'ingénieur de l'Institut supérieur d'études logistiques  
*Université du Havre*

### Masters

- Logistique internationale et supply chain management  
*Nantes Université*
- Commerce international  
*Nantes Université*
- Négociateur trilingue en commerce international  
*Université d'Angers*
- Gestion de production, logistique, achats  
*Université de Rennes I*
- Management et commerce international  
*IAE de Brest*

**BAC+5**

## EN SAVOIR PLUS

Les métiers de l'import export - *Intergros*  
<https://tinyurl.com/s448eqa>

Les métiers du maritime - *Port du Havre*  
<https://tinyurl.com/tavyzmf>

Logistique et transport - *Onisep*  
<https://tinyurl.com/uqzo9wj>

Répertoire des entreprises supply chain - *Faqlogistique*  
<https://tinyurl.com/vdrzpa2>

Commerce et logistique internationaux - *SUIO*  
[www.univ-nantes.fr/e-doc](http://www.univ-nantes.fr/e-doc)



# CONSEIL AUX ENTREPRISES



**A**ujourd'hui, la survie des entreprises dépend de leur capacité à se développer à l'international. Celles qui souhaitent pénétrer ou développer les marchés étrangers doivent mettre en place une stratégie et font appel à des consultants. Leur rôle est d'évaluer les marchés potentiels, de suivre et d'analyser les évolutions et les enjeux de la zone géographique cible, de diagnostiquer ses avantages concurrentiels et d'élaborer une stratégie marketing qui tient compte des différences culturelles. Ces professionnels peuvent exercer aussi bien au sein d'une entreprise que d'une structure publique (Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères chargé de l'internationalisation des entreprises françaises).

Le conseil juridique, lui, permet d'assurer la sécurité juridique des opérations à l'international de l'entreprise ou du groupe et ses filiales. Il faut rédiger et négocier des contrats de prestation de service, de sous-traitance ou de coopération, ce qui requiert de la part des juristes des connaissances à la fois des contextes locaux spécifiques et des normes diverses imposées par le siège.

### Quelques métiers

- Chargé de l'appui international aux entreprises
- Juriste international
- Chargé de coordination souscription internationale
- Conseiller export
- Responsable relations internationales
- Conseiller négociateur Europe

### ASTUCE!

Les fiches métiers et les offres d'emploi sont des infos complémentaires !

Les offres d'emploi vous permettent d'appréhender la réalité du marché de l'emploi et de mieux comprendre les attentes des recruteurs, pour en savoir + page 26

## Anciens étudiants

Chaque année, Nantes Université réalise des enquêtes sur le devenir professionnel de ses étudiants, 30 mois après l'obtention de leur diplôme. Ces enquêtes permettent de trouver des informations sur la durée de recherche d'emploi, les métiers exercés ou le poste occupé. <https://tinyurl.com/ipunivnantes>

### MARIE-LINE /

*Master juriste trilingue*

#### **Assistante business development bilingue anglais**

Au sein d'un cabinet d'avocats d'affaires français, elle assure le développement et la mise en œuvre de la stratégie de business development, met en place le plan marketing, analyse les indices de performance, élabore des préconisations d'actions clients et répond aux appels d'offres.

### AURÉLIE /

*Master internationalisation du développement PME-PMI*

#### **Chargé de développement international - Suisse**

Au sein du service commercial du consulat général de France à Zurich, elle réalise des prestations d'accompagnement d'entreprises françaises de la filière sur le marché suisse (constitution de bases de données, prospection commerciale, rédaction de livrables). Elle participe à l'organisation de prestations collectives (rencontres d'affaires, salons, rencontres B2B).

### AHMED /

*Master juriste trilingue*

#### **Juriste droit international**

Il participe à l'organisation de la coordination internationale des départements juridiques du Groupe BNP Paribas. Il rédige les contrats transfrontaliers, assure la communication avec les départements juridiques à l'étranger et en France et met en place et réalise le suivi des procédures dans les différents pays du groupe.

## Quelques employeurs

### Cabinets d'avocats, banques, cabinets conseil

- CCI international

### Collectivités territoriales et chambres consulaires

- Agence Loire-Atlantique développement
- CCI International Pays de la Loire
- Service affaires internationales, conseil régional des pays de la Loire

### Etat

- Direction générale du Trésor
- Business France
- BPI France
- Direction générale des douanes et droits indirects

## Quelques formations

### Licences

- Droit-LEA  
*Nantes Université*

- Sciences de gestion parcours International  
*Nantes Université*

### Bachelors

- Chargé d'affaires internationales  
*Ecole supérieure des Pays de Loire Angers*
- Chargé d'affaires Europe-Asie  
*Ecole Management Bretagne Atlantique, Quimper*

### MBA

- Management International Business  
*L'École Supérieure des Pays de Loire - Angers*

BAC+3

## Quelques formations

### Masters

- Banque finance assurance parcours International  
*Nantes Université*
- Management métiers du conseil et de la recherche  
*Nantes Université*
- Juriste trilingue  
*Nantes Université*
- Internationalisation du développement PME-PMI  
*Nantes Université*
- Administration et échanges internationaux : international business  
*Université de Créteil*

BAC+5

## EN SAVOIR PLUS

Association française des juristes d'entreprise

<https://tinyurl.com/tk2t14l>

Les métiers du Ministère de l'Économie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique - Ministère de l'Économie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique

<https://tinyurl.com/u2td9et>

Enquête 2020 sur les juristes d'entreprise et leur rémunération - AFJE

<https://tinyurl.com/qlgh8nf>

Portail des exportateurs français - You buy France

<https://tinyurl.com/sfwswnx>

Conseil aux entreprises - SUJO

[www.univ-nantes.fr/e-doc](http://www.univ-nantes.fr/e-doc)



# CULTURE TOURISME HÔTELLERIE



**L**'hôtellerie-restauration et le tourisme emploient près de deux millions de salariés, essentiellement dans des petites structures de type PME ou TPE et les besoins de recrutement sont importants. Le marché de l'emploi dans l'hôtellerie-restauration et notamment en hôtellerie internationale offre des opportunités de carrière variées et de belles perspectives d'évolution. Quant au tourisme, il fait aujourd'hui la part belle aux métiers du marketing : 80 % des postes offerts sont axés vers la vente de voyages et de séjours et vers le conseil à la clientèle. La culture, un secteur où les recrutements se font avec plus de parcimonie, est un débouché prisé des jeunes professionnels. Il s'agit notamment de promouvoir un événement culturel à l'international ou de se charger de la communication d'une institution culturelle, comme un musée ou des instituts culturels français à l'étranger.

### Quelques métiers

- Chef de projet tourisme d'affaires
- Chargé des relations publiques et accueil des artistes
- Médiateur culturel
- Coordinateur culturel
- Concierge en hôtellerie internationale
- Conseiller en séjours en office de tourisme
- Guide conférencier
- Manager hôtel international

### ASTUCE!

Les fiches métiers et les offres d'emploi sont des infos complémentaires !

Les offres d'emploi vous permettent d'appréhender la réalité du marché de l'emploi et de mieux comprendre les attentes des recruteurs, pour en savoir + page 26

## Anciens étudiants

Chaque année, Nantes Université réalise des enquêtes sur le devenir professionnel de ses étudiants, 30 mois après l'obtention de leur diplôme. Ces enquêtes permettent de trouver des informations sur la durée de recherche d'emploi, les métiers exercés ou le poste occupé. <https://tinyurl.com/ipunivnantes>

### LUCIE /

*Master médiation culturelle et communication internationale*

#### Guide conférencier

Elle accompagne des groupes de touristes, scolaires ou encore professionnels dans des visites de sites ou de monuments. Elle a une connaissance fine de l'histoire du patrimoine local. Elle parle plusieurs langues étrangères, elle est dynamique et pédagogue et sait adapter son discours en fonction de son groupe.

### AYMERIC /

*Master médiation culturelle et communication internationale*

#### Médiateur culturel

Il est l'interface entre les artistes, les œuvres et le public. Il peut travailler pour des organismes privés, sur concours au sein d'une collectivité territoriale ou sous contrat en tant qu'animateur socio-culturel. Il peut organiser des événements allant du spectacle de rue au festival. Pour cela, il travaille en lien avec de nombreux acteurs : directeurs artistiques, agents de mairie, prestataires de service, français comme internationaux. Il a des compétences en gestion, en management ou encore en communication.

### NATHAN /

*Licence professionnelle hôtellerie-restauration internationale*

#### Demi chef de rang

Il réalise l'ensemble des travaux nécessaires au service des repas en salle de restaurant, en lien avec la cuisine. Il nettoie et met en place la salle de restaurant, accueille les clients, prend les commandes et effectue le service des plats. Il peut aussi encadrer une petite équipe de serveurs.

### ANAÏS /

*Master Tourisme et Hôtellerie d'Affaires à l'International*

#### Concierge en hôtellerie internationale

Elle s'occupe de toutes les demandes de ses clients, même les plus farfelues. Son rôle est de faire en sorte que les clients soient satisfaits de leur séjour dans son établissement. Elle apprend à connaître les demandes et les besoins de ses clients réguliers. Elle coordonne l'équipe de réception du hall et nourrit un large portefeuille de prestataires extérieurs, souvent de luxe (restaurants, spectacles, boutiques etc.).

## Quelques employeurs

### Fonction publique d'Etat

- Ministère de la Culture
- Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères

### Fonction publique territoriale

- Office du tourisme de Nantes

- Office de tourisme intercommunal La Baule - Presqu'île de Guérande

### Entreprises privées

- Etablissements hôteliers internationaux (Hôtel le bourgogne, Océania Hôtel de France, Radisson Blue

- hôtel Nantes)
- Compagnies de croisière
- Tours opérateurs (Jet Tours Loire Océan Voyages, Havas Voyage)
- Entreprises culturelles événementielles (Royal de luxe)

BAC+2/+3

## Quelques formations

### BTS

- Tourisme  
*Lycée Carcouët, Nantes*

### Licence

- Arts parcours Culture et patrimoines  
*Université d'Angers - site Saumur*

### Licences professionnelles

- Hôtellerie restauration internationale  
*Nantes Université*
- Guide-conférencier  
*Université d'Angers*

## Quelques formations

### Masters

- Tourisme et hôtellerie d'affaires à l'international  
*Nantes Université*
- Médiation culturelle et communication internationale  
*Nantes Université*
- Direction de projets ou établissements culturels  
*Université d'Angers*
- Management des entreprises du tourisme  
*Université d'Angers*

BAC+5

## EN SAVOIR PLUS

Annuaire des acteurs culturels à l'international - *SUIO Nantes*  
<https://tinyurl.com/y76a44xy>

Référentiels des activités du Tourisme et de l'Hôtellerie - *Atout France*  
<http://referentiel.atout-france.fr/>

Perspectives Culture - *SUIO Nantes*  
<https://tinyurl.com/yd2j4pyx>

Association guides entre Loire et Océan  
<https://tinyurl.com/v49d8n6>

Etudes et statistiques sur le tourisme en France étude 2019  
<https://tinyurl.com/y7lma3r6>

Le tourisme - *Onisep*  
<https://tinyurl.com/wex39v5>

Culture, tourisme, hôtellerie - *SUIO*  
[www.univ-nantes.fr/e-doc](http://www.univ-nantes.fr/e-doc)



Slowenisch

Rumänisch

**ENSEIGNEMENT  
TRADUCTION  
INTERPRÉTARIAT**

Russian

NISH

Französisch  
Deutsch - F

spanisch  
deutsch  
deutsch  
spanisch

AN-ENGLISH  
-ROMANIAN

**L**es métiers de la traduction ont été révolutionnés par l'arrivée des nouvelles technologies. La traduction automatique permet de traduire des phrases en instantané via un outil informatique. Balbutiante à ses débuts, elle est devenue depuis 3 ans de plus en plus précise grâce aux progrès de l'intelligence artificielle. Malgré cette avancée, les compétences humaines restent indispensables, notamment dans la traduction littéraire, qui n'est pas une traduction mot à mot, mais une adaptation des expressions voire une reformulation. L'interprétariat est une activité qui demande une grande connaissance de la culture de la langue traduite, afin de pouvoir transmettre les subtilités du discours.

Cette connaissance d'une langue et de sa culture passent par une immersion dans le pays d'origine, comme c'est le cas pour les enseignants. Certains choisissent d'enseigner le français dans un pays étranger que ce soit dans un service culturel d'une ambassade ou dans une alliance française.

### Quelques métiers

- Assistant de Français en Colombie
- Professeur d'espagnol en lycée
- Professeur de Français langue étrangère (FLE)
- Traducteur technique
- Attaché temporaire d'enseignement et de recherche
- Interprète de conférence
- Traducteur audiovisuel
- Formateur en Anglais

### ASTUCE!

Les fiches métiers et les offres d'emploi sont des infos complémentaires !

Les offres d'emploi vous permettent d'appréhender la réalité du marché de l'emploi et de mieux comprendre les attentes des recruteurs, pour en savoir + page 26

## Anciens étudiants

Chaque année, Nantes Université réalise des enquêtes sur le devenir professionnel de ses étudiants, 30 mois après l'obtention de leur diplôme. Ces enquêtes permettent de trouver des informations sur la durée de recherche d'emploi, les métiers exercés ou le poste occupé. <https://tinyurl.com/ipunivnantes>

### INÈS /

*Master MEEF second degré Espagnol*

#### Professeur d'Espagnol en collège

Elle fait découvrir la culture, le pays et la langue espagnole à des élèves de 4ème et de 3ème. Elle construit ses cours pour qu'ils soient ludiques et que l'oral ait autant de place que l'écrit. Au delà du travail de préparation et de dispense des cours, elle corrige les devoirs et évalue les projets.

### LOÏC /

*Master LLCEr Anglais*

#### Attaché temporaire d'enseignement et de recherche

Il prépare une thèse ou un concours de recrutement de l'enseignement supérieur tout en enseignant, en qualité d'agent contractuel. Il participe aux diverses obligations qu'implique son activité d'enseignement : encadrement des étudiants, contrôle des connaissances et examens.

### ELODIE /

*Master Français langue étrangère*

#### Assistante de Français en Colombie

Elle travaille en collaboration avec l'enseignant de Français. Ses missions consistent à proposer aux élèves des jeux, activités ludiques visant à apporter un enseignement complémentaire. Il est indispensable de maîtriser le Français mais aussi l'Espagnol au minimum, les exigences sur le niveau et la langue parlée peut varier en fonction du pays d'accueil.

### ANNISSA /

*Master traduction professionnelle et spécialisée*

#### Traducteur technique

Elle traduit des documents dit "techniques" écrits (notice de lave-vaisselle, contrats, rapports, compte rendu). Son but est de traduire de sa langue source vers une langue cible des documents de manière simple et compréhensible de tous. C'est par exemple très important dans le cas de consignes de sécurité sur une notice d'utilisation. Elle peut être aidée par le rédacteur ou bien par des logiciels de traduction.

### Quelques employeurs

#### Fonction publique d'Etat

- Alliances françaises
- Centres culturels d'ambassade

#### Entreprises privées

- Agences de traduction (Global Voices, Stiiil traduction)

#### Ecoles privées d'enseignement du Français à l'étranger

BAC+3

### Quelques formations

#### Licences

- LLCEr Anglais, Allemand, Espagnol, Italien  
*Nantes Université*

- Lettres, langue  
*Nantes Université*

- Traduction et communication multilingue  
*Université Rennes 2*

#### Licence professionnelle

- Traduction interprétation : catalan-français  
*Université de Perpignan*

### Quelques formations

#### Masters

- MEEF second degré Anglais, Allemand, Espagnol  
*Nantes Université*

- Français langue étrangère  
*Nantes Université*

- LLCEr FLE Ingénieries de l'enseignement et de la formation en FLE  
*Nantes Université*

- Traduction et interprétation  
*Université Rennes 2*

- Interprétation de conférences  
*Ecole supérieure d'interprète et traducteurs, Université Paris Dauphiné*

- **Titre** de chargé de traduction spécialisée et d'Interprétation de liaison  
*Estri, Lyon*

BAC+5

## EN SAVOIR PLUS

Association internationale des interprètes de conférence  
<https://tinyurl.com/y8ec4tm7>

Centre de traduction des organes de l'Union européenne  
<https://tinyurl.com/y8khgtx6>

Enseigner à l'étranger  
<https://tinyurl.com/ycy8oyc6>

Fondation Alliances françaises  
<https://tinyurl.com/y7h8p7am>

Agence de promotion du FLE  
<https://www.fle.fr/Emplois>

Organisation internationale de la francophonie  
<https://tinyurl.com/yczljbsj>

Enseignement, traduction, interprétariat - SUIO  
[www.univ-nantes.fr/e-doc](http://www.univ-nantes.fr/e-doc)





Service Universitaire d'Insertion et d'Orientation  
Tél. 02 40 37 10 00  
suio@univ-nantes.fr  
110, bd Michelet — 44322 Nantes Cedex 3

[univ-nantes.fr/ressources-orientation](http://univ-nantes.fr/ressources-orientation)